BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 18 december 1963

met betrekking tot het aanbrengen van bepaalde wijzigingen in het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Economische Gemeenschap

(63/685/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 28 en 232,

Gelet op het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien de ontwerp-beschikking ingediend door de Commissie met betrekking tot het aanbrengen van bepaalde wijzigingen in het gemeenschappelijk douanetarief,

Overwegende dat de wijzigingen van de in de lijst A van de bij deze beschikking behorende bijlage vermelde aantekeningen op de hoofdstukken en tariefposten op economische en technische overwegingen zijn gegrond en in het bijzonder zijn ingegeven door de overweging de rechten op de produkten vast te stellen in overeenstemming met de graad van bewerking en de handel van de Gemeenschap met derde landen te begunstigen;

Overwegende dat de Bijzondere Raad van Ministers van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal op 7 oktober 1963 besloten heeft tot hergroepering van de tariefpostonderverdelingen 73.13 B I en II, 73.15 A VI a en b en 73.15 B VI b 1 en 2, welke onderverdelingen, deel uitmakend van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief, uitsluitend produkten betreffen die in het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal zijn opgenomen; dat dientengevolge de nummering van de onderverdelingen, die onmiddellijk volgen op de krachtens de vorenaangehaalde beslissing gehergroepeerde onderverdelingen, dient te worden gerectificeerd overeenkomstig de in vorengenoemde lijst gegeven aanwijzingen, ten einde elke onderbreking in de volgorde van de nummering van het gemeenschappelijk douanetarief te voorkomen;

Overwegende dat bepaalde verbeteringen in de teksten van de tariefposten en van de aantekeningen op de hoofdstukken of op de afdelingen, opgenomen in lijst B van bedoelde bijlage, dienen te worden aangebracht ten einde de in een of meerdere versies (Duitse, Franse, Italiaanse of Nederlandse) van het gemeenschappelijk douanetarief bestaande onvolkomenheden of onnauwkeurigheden van redactionele aard op te heffen en een betere overeenstemming tussen de vier versies van dit tarief te verwezenlijken,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Economische Gemeenschap wordt gewijzigd, zoals in de bijlagen dezes is aangegeven.

Artikel 2

De door de Lid-Staten ter toepassing van deze beschikking te treffen maatregelen zullen uiterlijk 1 februari 1964 van kracht worden.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 18 december 1963.

Voor de Raad

De Voorzitter

L. de BLOCK

BIJLAGE I

a) De tariefposten 15.04, 53.06, 53.07, 73.13 en 73.15 worden als volgt gewijzigd:

No.	Omschrijving	Invoerrecht (autonoom)
15.04	Vetten en oliën, van vis of van zeezoogdieren, ook indien geraffineerd:	
	A. Oliën uit vislevers:	
	I. met een gehalte aan vitamine A van 2.500 of minder internationale eenheden per gram	6 %
	II. (onveranderd)	
	B. en C. (onveranderd)	
53.06	Kaardgaren van wol, niet gereed voor de verkoop in het klein:	
	A. bevattende ten minste 85 gewichtspercenten wol of wol en fijn haar	5 %
	B. (onveranderd)	
53.07	Kamgaren van wol, niet gereed voor de verkoop in het klein:	
	A. bevattende ten minste 85 gewichtspercenten wol of wol en fijn haar	5 %
	B. (onveranderd)	
73.13	Plaatijzer en plaatstaal, warm of koud gewalst:	
	A. (onveranderd)	
	B. ander plaatijzer en plaatstaal:	
	I. enkel warm gewalst, ook indien gebeitst, met een dikte:	
	a) tot en met d) (onveranderd)	
	De bestaande onderverdelingen B III, B IV, B V en B VI worden genummerd respectievelijk B II, B III, B IV en B V	
	De nieuwe onderverdeling B V luidt als volgt:	
	V. op andere wijze bewerkt:	
	a) (onveranderd)	
	b) ander, met uitzondering van plaatijzer of plaatstaal met gewalste motieven	(onveranderd)
73.15	Gelegeerd staal en koolstofstaal, in de vormen aangeduid in de posten 73.06 tot en met 73.14:	
	A. Koolstofstaal:	
	I. tot en met V. (onveranderd)	
	VI. Plaatstaal:	
	a) enkel warm gewalst, ook indien gebeitst (E.G.K.S.)	
	De bestaande onderverdelingen A VI c), A VI d) en A VI e) worden genummerd respectievelijk A VI b), A VI c) en A VI d).	

No.	Omschrijving	Invoerrecht (autonoom)
73.15 (vervolg)	De nieuwe onderverdeling A VI d) luidt als volgt:	
	d) op andere wijze bewerkt:	
	1. (onveranderd)	
	2. ander, met uitzondering van platen met gewalste motieven	(onveranderd)
	VII. (onveranderd)	
	B. gelegeerd staal:	
	I. tot en met V. (onveranderd)	
	VI. Plaatstaal:	
	a) (onveranderd)	
	b) ander:	
	1. enkel warm gewalst, ook indien gebeitst (E.G.K.S.)	
	De bestaande onderverdelingen B VI b) 3, B VI b) 4 en B VI b) 5 worden genummerd respectievelijk B VI b) 2, B VI b) 3 en B VI b) 4.	
	De nieuwe onderverdeling B VI b) 4 luidt als volgt:	
	4. op andere wijze bewerkt:	
	aa. (onveranderd)	
	bb. ander, met uitzondering van platen met gewalste motieven	(onveranderd)
	VII. (onveranderd)	

b) Op hoofdstuk 44 wordt:

I. de tekst Aanvullende Aantekening gewijzigd in Aanvullende Aantekeningen en voor de bestaande Aanvullende Aantekening het cijfer 1 geplaatst;

II. een Aanvullende Aantekening 2 opgenomen, luidende als volgt:

2. Als houtmeel, bedoeld bij post 44.12, wordt aangemerkt hout in poedervorm, hetwelk bij gebruik van een controlezeef met een maaswijdte van 0,63 mm hoogstens 8 gewichtspercenten achterblijvende deeltjes bevat;

c) Op hoofdstuk 58 wordt een Aanvullende Aantekening opgenomen, luidende als volgt:

Voor de toepassing van het vastgestelde maximum specifiek recht voor de tapijten bedoeld bij post 58.01, onderverdeling A, wordt de oppervlakte van de tapijten berekend met inbegrip van de eindstukken en van de zelfkanten doch zonder de franjes.

BIJLAGE II

a) De tariefposten 28.20, 28.28, 32.07, 50.07 en 84.18 in de Franse tekst worden als volgt gewijzigd:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Taux des droits (autonomes)
28.20	Oxyde et hydroxyde d'aluminium (alumine); corindons artificiels:	
	A. Oxyde et hydroxyde d'aluminium (alumine)	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	
28.28	Autres bases, oxydes, hydroxydes et peroxydes métalliques inorganiques (y compris l'hydrazine et l'hydroxylamine et leurs sels inorganiques):	
	A. en B. (onveranderd)	
	C. Oxyde et hydroxyde de béryllium:	
	I. Oxyde	(onveranderd)
	II. (onveranderd)	
	D. tot en met M. (onveranderd)	
32.07	Autres matières colorantes; produits inorganiques du genre de ceux utilisés comme „luminophores":	
	A. autres matières colorantes:	
	I. tot en met V. (onveranderd)	
	VI. Rouges de molybdène	(onveranderd)
	VII. (onveranderd)	
	B. en C. (onveranderd)	
50.07	Fils de soie, de bourre de soie (schappe) et de déchets de bourre de soie (bourrette), conditionnés pour la vente au détail:	
	A. (onveranderd)	
	B. Fils de bourre de soie (schappe)	(onveranderd)
	C. (onveranderd)	
84.18	Machines et appareils centrifuges; appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides ou des gaz:	
	A. tot en met C. (onveranderd)	
	D. autres machines et appareils:	
	I. Machines et appareils centrifuges:	
	a) (onveranderd)	
	b) Essoreuses à linge, à fonctionnement électrique, d'une capacité unitaire exprimée en poids de linge sec n'excédant pas 6 kg	(onveranderd)
	c) (onveranderd)	
	II. Appareils (autres que centrifuges) pour la filtration ou l'épuration des liquides ou des gaz	(onveranderd)

b) De Aantekening 1 b) op hoofdstuk 65 wordt als volgt gewijzigd:

b) les résilles et filets en cheveux (n° 67.04)

BIJLAGE III

a) De tariefposten 03.03, 20.07, 44.16, 81.04, 84.18, 84.37, 84.45 en 90.23 in de Duitse tekst worden als volgt gewijzigd:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Zollsatz (autonom)
03.03	Krebstiere und Weichtiere (auch ohne Panzer oder Schale), frisch (lebend oder nicht lebend), gekühlt, gefroren, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake; Krebstiere in ihrem Panzer, nur in Wasser gekocht:	
	A. Krebstiere:	
	I. en II. (onveranderd)	
	III. andere (z.B. Kaisergranate)	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	
20.07	Fruchtsäfte (einschließlich Traubensaft) und Gemüsesäfte, nicht gegoren, ohne Zusatz von Alkohol, auch mit Zusatz von Zucker:	
	A. (onveranderd)	
	B. mit einer Dichte bei 15° C von 1,33 oder weniger:	
	I. tot en met VI. (onveranderd)	
	VII. Gemische:	
	a) aus Zitrusfrucht- und Ananassaft	(onveranderd)
	b) aus Apfel- und Birnensaft	(onveranderd)
	c) (onveranderd)	
44.16	Verbundplatten mit Hohlraum-Mittellagen, aus Holz, auch mit Blättern aus unedlem Metall belegt	(onveranderd)
81.04	Andere unedle Metalle, roh oder verarbeitet:	
	A. tot en met M. (onveranderd)	
	N. Zirkonium:	
	I. en II. (onveranderd)	
	O. en P. (onveranderd)	
84.18	Zentrifugen; Apparate zum Filtrieren oder Reinigen von Flüssigkeiten oder Gasen:	
	A. tot en met C. (onveranderd)	
	D. andere Maschinen und Apparate:	
	I. (onveranderd)	
	II. Apparate (ausgenommen Zentrifugen) zum Filtrieren oder Reinigen von Flüssigkeiten oder Gasen	(onveranderd)

Tarnifnummer	Warenbezeichnung	Zollsatz (autonom)
84.37	Web-, Wirk-, Strick-, Tüll-, Spitzen-, Stick-, Posamentier- und Netzknüpfmaschinen; Vorbereitungsmaschinen und -apparate für die Weberei, Wirkerei, Strickerei usw. (z.B. Schärmaschinen, Zettelmaschinen und Schlichtmaschinen):	
	A. Webmaschinen	(onveranderd)
	B. tot en met D. (onveranderd)	
84.45	Werkzeugmaschinen zum Bearbeiten von Metallen oder Hartmetallen, ausgenommen Maschinen der Tarifnr. 84.49 und 84.50:	
	A. en B. (onveranderd)	
	C. andere Werkzeugmaschinen:	
	I. Drehmaschinen	(onveranderd)
	II. tot en met XII. (onveranderd)	
90.23	Dichtemesser (Aräometer, Senkwaagen) und ähnliche Instrumente, Thermometer, Pyrometer, Barometer, Hygrometer und Psychrometer, auch mit Registriervorrichtung, auch miteinander kombiniert:	
	A. tot en met C. (onveranderd)	

b) De Aantekening op hoofdstuk 20 wordt als volgt gewijzigd:

2. Gemüse und Küchenkräuter im Sinne der Tarifnrn. 20.01 und 20.02 sind solche, die in anderer Beschaffenheit zu den Tarifnrn. 07.01 bis 07.05 gehören, einschließlich der in der Vorschrift zu Kapitel 7 Abs. 2 genannten.

c) De Aantekening 4 op hoofdstuk 44 wordt als volgt gewijzigd:

4. Zu den Tarifnrn. 44.19 bis 44.28 gehören auch die entsprechenden Waren aus furniertem Holz, aus Sperrholz, aus Verbundplatten mit Hohlraum-Mittellagen, sowie aus vergütetem Holz oder aus sogenanntem Kunstholz.

d) De Aantekening op hoofdstuk 81 wordt als volgt gewijzigd:

Vorschrift

Zu Tarifnr. 81.04 gehören nur die nachstehend aufgeführten unedlen Metalle:

Antimon, Cadmium, Chrom, Gallium, Germanium, Hafnium (Celtium), Indium, Kobalt, Mangan, Niob (Columbium), Rhenium, Thallium, Thorium, Titan, Uran, Vanadin, Wismut und Zirkonium.

BIJLAGE IV

a) De tariefposten 15.07, 28.20, 28.28, 29.38, 32.07, 41.04, 49.11, 58.03 en 90.18 in de Italiaanse tekst worden als volgt gewijzigd:

N. della tariffa	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi (autonomi)
15.07	Oli vegetali fissi, fluidi o concreti, greggi, depurati o raffinati:	
	A. (onveranderd)	
	B. altri oli:	
	I. destinati ad usi tecnici o industriali diversi dalla fabbricazione di prodotti alimentari:	
	a) Olio di ricino:	
	1. destinato alla produzione dell'acido ammino-undecanoico per la fabbricazione di fibre tessili sintetiche o di materie plastiche artificiali (a)	(onveranderd)
	2. (onveranderd)	
	b) (onveranderd)	
	II. (onveranderd)	
	(a) (Met behoud van de bestaande voetnoot)	
28.20	Ossido ed idrossido di alluminio (allumina); corindoni artificiali:	
	A. Ossido ed idrossido di alluminio (allumina)	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	
28.28	Altre basi, ossidi, idrossidi e perossidi metallici inorganici (compresi l'idrazina e l'idrossilammina e loro sali inorganici):	
	A. en B. (onveranderd)	
	C. Ossido ed idrossido di berillio:	
	I. Ossido	
	II. (onveranderd)	
	D. tot en met M. (onveranderd)	
29.38	Provitamine e vitamine (compresi i concentrati), naturali o riprodotte per sintesi, mescolate o non tra loro, anche disciolte in qualsiasi solvente:	
	A. (onveranderd)	
	B. Vitamine, non mescolate, anche in soluzione acquosa:	
	I. Vitamine A, B2, B3, B6, B12 ed H	
	a) en b) (onveranderd)	
	II. tot en met IV. (onveranderd)	
	C. en D. (onveranderd)	

N. della tariffa	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi (autonomi)
32.07	Altre sostanze coloranti; prodotti inorganici del genere di quulli utilizzati come „sostanze luminescenti":	
	A. altre sostanze coloranti:	
	I. tot en met V. (onveranderd)	
	VI. Rossi di molibdeno	(onveranderd)
	VII. (onveranderd)	
	B. en C. (onveranderd)	
41.04	Pelli caprine, preparate, escluse quelle delle voci dal n. 41.06 al n. 41.08 incluso:	
	A. di capre delle Indie, semplicemente conciate con sostanze vegetali, anche sottoposte ad altre preparazioni, ma evidentemente non utilizzabili, in tale stato, per la fabbricazione di lavori di cuoio	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	
49.11	Immagini, incisioni, fotografie ed altri stampati, ottenuti con qualsiasi procedimento:	
	A. Fogli non piegati, recanti semplicemente illustrazioni o incisioni senza testo né iscrizioni, destinati ad edizioni comuni (a)	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	
	(a) (Met behoud van de bestaande voetnoot)	
58.03	Arazzi tessuti a mano (tipo Gobelins, Fiandra, Aubusson, Beauvais e simili) ed arazzi fatti all'ago (a punto piccolo, a punto a croce, ecc.), anche confezionati	(onveranderd)
90.18	Apparecchi di meccanoterapia e per massaggio; apparecchi di psicotecnica, di ozonoterapia, di ossigenoterapia, di rianimazione, di aerosolterapia e altri apparecchi per respirare di qualsiasi genere (comprese le maschere antigas)	(onveranderd)

b) In Aantekening 4 op hoofdstuk 40 wordt het woord „rettificazione" vervangen door het woord „reticolazione".

c) In Aantekening 4 op hoofdstuk 84, tweede alinea, worden de woorden „(trafilatrici, cordatrici, ecc.)" vervangen door de woorden „(trefolatrici, cordatrici, riunitrici, ecc.)".

BIJLAGE V

a) De tariefposten 29.35, 32.07, 70.20, 75.05, 82.05, 88.02 en 92.12 in de Nederlandse tekst worden als volgt gewijzigd:

No.	Omschrijving	Invoerrecht (autonoom)
29.35	Heterocyclische verbindingen, nucleïnezuren daaronder begrepen:	
	A. tot en met IJ. (onveranderd)	
	K. Fenyldimethylpyrazolon (analgesine) en dimethylaminofenyl-dimethyl-pyrazolon (dimethylaminoanalgesine), alsmede derivaten daarvan:	
	I. 1-Fenyl-2,3-dimethyl-4-isopropyl-5-pyrazolon (isopropylanalgesine)	(onveranderd)
	II. (onveranderd)	
	L. tot en met O. (onveranderd)	
32.07	Andere verfstoffen; anorganische produkten van de soorten, welke als lichtgevende stoffen „luminoforen" worden gebezigd:	
	A. andere verfstoffen:	
	I. tot en met V. (onveranderd)	
	VI. Molybdeenrood	(onveranderd)
	VII. (onveranderd)	
	B. en C. (onveranderd)	
70.20	Glaswol, glasvezels en werken daarvan:	
	A. niet verspinbare vezels en werken daarvan	(onveranderd)
	B. (onveranderd)	
75.05	Anoden voor het vernikkelen, gegoten, gewalst of door elektrolyse verkregen, ruw of bewerkt:	
	A. (onveranderd)	
	B. in staven, enkel gewalst of geperst	(onveranderd)
	C. (onveranderd)	
82.05	Verwisselbare gereedschappen voor machines en voor al dan niet mechanisch handgereedschap (voor het stampen, stansen, draadtappen, ruimen, draadsnijden, frezen, kotteren, steken, draaien, vastschroeven, enz.), trekstenen of trekmatrijzen en pers- of extrusiematrijzen voor het warm bewerken van metalen en gesteenteboren daaronder begrepen, waarvan het snijdend of werkzaam deel bestaat uit:	
	A. tot en met D. (onveranderd)	

N .	Omschrijving	Invoerrecht (autonoom)
88.02	Vliegtoestellen, zwaarder dan de lucht (vliegtuigen, watervliegtuigen, kabelvliegers, zweefvliegtuigen, autogiro's, hefschroefvliegtuigen, enz.); roto-chutes:	
	A. functionerende zonder voortbewegingsmechanisme	(onveranderd)
	B. functionerende met voortbewegingsmechanisme:	
	I. en II. (onveranderd)	
92.12	Grammofoonplaten; platen, cilinders, rollen, banden, films, draad, enz., geprepareerd voor het opnemen van klanken of waarop klanken zijn opgenomen, voor de toestellen bedoeld bij post 92.11 of voor dergelijke doeleinden; galvanische vormen en matrijzen, voor het maken van platen:	
	A. (onveranderd)	
	B. andere:	
	I. (onveranderd)	
	II. andere:	
	a) (onveranderd)	
	b) andere klank- of geluidsdragers (banden, films, draad, enz.):	
	1. opgenomen langs magnetische weg, voor het weergeven van het geluid bij cinematografische films	(onveranderd)
	2. (onveranderd)	

b) De Aanvullende Aantekening 1 op Afdeling XVI wordt als volgt gewijzigd:

1. Gereedschappen, benodigd voor het monteren of voor het onderhouden van machines, worden indien zij gelijktijdig met de machines ter vrijmaking worden aangeboden, ingedeeld als die machines.

   Bovenstaande regeling is eveneens van toepassing op verwisselbare gereedschappen, welke gelijktijdig worden aangeboden met de machines, voor zover zij tot de normale uitrusting daarvan behoren en daarmede normaal worden verkocht.

c) De Aanvullende Aantekening op Afdeling XVII wordt als volgt gewijzigd:

Gereedschappen en artikelen, voor het onderhoud en de reparatie van voertuigen, worden, indien zij gelijktijdig met de voertuigen ter vrijmaking worden aangeboden, ingedeeld als die voertuigen.

Bovenstaande regeling is eveneens van toepassing op ander toebehoren, dat gelijktijdig wordt aangeboden met de voertuigen, voor zover het tot de normale uitrusting daarvan behoort en daarmede normaal wordt verkocht.